



# La Chronique

DÉPÔT LÉGAL, 3<sup>e</sup> TRIMESTRE 2014  
VOLUME 36, NO.8  
AOÛT 2014

MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT

Une petite ville dans une grande forêt

## 7<sup>E</sup> ÉDITION DE L'ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE ; **SOYEZ DE LA FÊTE !**



*Découvrez et Célébrez Le Jacques-Cartier!*

**Le samedi 23 août, c'est à Lac-Beauport que ça se passe!**

**Une journée festive remplie d'activités attend petits et grands à l'occasion de l'Événement Découverte.**

### UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS POUR TOUS

Dès son ouverture à 11 h, le site sera déjà très animé. Des maquilleurs et sculpteurs de ballons seront alors déjà à l'action. Une variété de jeux gonflables divertira les plus petits, alors que les plus grands seront ravis de découvrir la vingtaine d'exposants qui présenteront leur art et/ou leurs produits. Sans oublier Éducazoo qui sera sur place pour faire découvrir quelques animaux exotiques et la visite des mascottes Champion, Yéti et Narvik.

Avec les prestations de cirque et de gumboots, les enfants autant que les adultes seront conviés à découvrir et à s'initier à différentes techniques de cirque ainsi qu'à ce type de danse particulier qu'est le gumboots. Par ailleurs, les prestations du chansonnier hors du commun Stef Arsenal divertiront assurément les visiteurs.

Dès 14 h, soyez sur place pour rencontrer vos athlètes olympiques! Plusieurs athlètes de haut niveau de différentes disciplines participeront à cette table ronde animée par Marc Durand suivie d'une séance d'autographe et de photo.

Mesurez-vous ensuite à vos élus lors du défi des municipalités! Ce défi mettra en vedette des élus et des citoyens de La Jacques-Cartier qui s'affronteront à différentes activités d'adresse.

### À LA DÉCOUVERTE DE LAC-BEAUPORT

Trois parcours permettront aux visiteurs de découvrir et d'apprécier encore davantage la municipalité hôte, Lac-Beauport. Les visiteurs pourront ainsi partir à la découverte du lac à bord d'un bateau dragon dans l'un des trois départs prévus. Un autobus les mènera également vers le Centre de ski Le Relais, question de voir les athlètes à l'oeuvre à l'occasion du Festival Acrobax. Enfin, le circuit artistique vous mènera d'ateliers en ateliers à la découverte de l'univers des multiples artistes de Lac-Beauport.

### UN SOUPER CHAMPÊTRE DES PLUS POPULAIRES

Maintenant devenu une tradition, le souper champêtre propose un repas trois services dans une ambiance des plus décontractées. Quelques billets sont encore disponibles. Faites vite; ils s'envolent rapidement! Procurez-vous les au 418 844-2160 ou au [evenementdecouverte@mrc.lajacquescartier.qc.ca](mailto:evenementdecouverte@mrc.lajacquescartier.qc.ca) au coût de 20 \$ plus taxes pour adultes et 10 \$ plus taxes pour les enfants de moins de 6 ans. Non seulement le billet vous donnera droit au souper, mais également aux spectacles de soirée.

### UNE SOIRÉE DES PLUS ENLEVANTES!

Après un souper bien arrosé, la soirée sera loin d'être terminée! Dès 20 h, les Chauffeurs à pieds, avec leur musique folk énergique, mettront la table pour le Mercedes Band. Dix ans après la dernière diffusion de L'heure JMP, le Mercedes Band est de retour sur scène avec ses rythmes enivrants du bon vieux rock and roll. Enfin, le mandat de clore la soirée a été confié à l'énergique Pépé et sa guitare. Ses chansons accrocheuses, parfois profondes, parfois puériles, transporteront l'auditoire à coup sûr. Plaisir et fourmis dans les jambes garantis! C'est à ne pas manquer!

Voyez ces trois spectacles pour seulement 10 \$ plus taxes; une véritable aubaine!

Mentionnons que toute cette journée festive et animée est **GRATUITE!** Des billets sont nécessaires seulement pour le souper champêtre et les spectacles des Chauffeurs à pieds, du Mercedes Band et de Pépé et sa guitare. Pour plus de détails, visitez le [www.evenementdecouverte.com](http://www.evenementdecouverte.com).

## FÊTE DE CLÔTURE DE LA SAISON ESTIVALE AU CLUB NAUTIQUE ET CONCOURS DE CHÂTEAUX DE SABLE

L'équipe du club nautique vous invite à participer à la fête de clôture de la saison estivale, et plus particulièrement à la 4<sup>e</sup> édition du concours de châteaux de sable. Cette journée spéciale se déroulera le **samedi 23 août de 11 h à 18 h**. Une belle occasion de découvrir ou redécouvrir en famille les joies qu'offre le club nautique de Lac-Beauport.

### AU PROGRAMME

Une journée familiale qui promet une foule d'activités intéressantes pour les petits et les grands, telles que des cours de yoga en plein air, jeu gonflable, maquillage, animation, musique, et bien sûr, le traditionnel concours de châteaux de sable sur la plage. Nous vous informons que les inscriptions au concours se feront sur place et seront gratuites!

## RAPPEL PROGRAMME GÉNÉRAL D'AIDE FINANCIÈRE LORS DE SINISTRES RÉELS OU IMMINENTS

La ministre de la Sécurité publique a prolongé la période d'application du Programme général d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents, qui a été mis en œuvre le 10 avril 2014 relativement aux inondations survenues du 5 au 9 avril dans des municipalités du Québec.

Pour se prévaloir de ce programme, les sinistrés de la municipalité de Lac-Beauport ont jusqu'au 28 août 2014 pour acheminer leur réclamation à la Direction du rétablissement.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec le ministère au 418 643-2433.

Les animateurs du Centre de plein air le Saisonnier seront sur place pour animer les jeunes qui pourront se faire maquiller et faire de la peinture tout en leur assurant un maximum de plaisir.

De plus, les citoyens pourront s'initier **gratuitement** à plusieurs types d'embarcations nautiques dont: le kayak, le canot, le pédalo et même le «paddle board».

Notez qu'en plus des produits offerts habituellement à la cantine, vous pourrez acheter de succulents hot-dogs à un modique prix.

### VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS LORS DE CETTE FÊTE DE CLÔTURE!

NOTE: **En cas de pluie**, les activités seront remises au dimanche, à la même heure.

**Le club nautique restera ouvert 7 jours sur 7**, jusqu'à la fête du Travail, inclusivement.



## à surveiller:

PROGRAMMATION DES LOISIRS PAGE 5  
PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS AQUATIQUES PAGE 14  
INSCRIPTIONS À DES SPORTS DE GLACE PAGE 16



## RÉSUMÉ SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 7 JUILLET 2014

### Correspondance

- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en date du 3 juin 2014 nous informant que nous devrions déposer le rapport des états financiers 2013 au plus tard en avril 2014.
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en date du 10 juin 2014 nous informant de l'approbation du Règlement d'emprunt 639 décrétant emprunt de 1 656 400 \$ et du Règlement d'emprunt 640 décrétant un emprunt de 243 900 \$.
- Ministère de la Sécurité publique en date du 11 juin 2014 nous informant que les sinistrés, lors des inondations du mois d'avril dernier, ont jusqu'au 28 août 2014 pour acheminer leur réclamation à la Direction du rétablissement.

### Adoption des comptes à payer et engagements budgétaires

- Adopter la liste des comptes à payer du mois de juin 2014 totalisant une somme de 1 812 005,71 \$.

### Dépôt

- Rapport financier 2013 et rapport du vérificateur externe 2013.
- État des revenus et dépenses du mois.
- Rapport sur les indicateurs de gestion 2013.

### Autorisation

- Acquisition du lot 3 320 195 – chemin du Moulin.
- Installation de portes culturelles au parc de la Gentiane.
- Représentation de la Municipalité de Lac-Beauport, au 23<sup>e</sup> Festival International de spectacle jeune public « Au bonheur des mômes », à Grand-Bornand en France.
- Marathon du Championnat canadien ouvert des maîtres en février 2015.
- Demande d'autorisation au MDDELCC – Traitement des eaux pluviales Montée du Bois-Franc.
- Mandats services juridiques – Développement Silva.
- Annulation de la résolution 188-2014 concernant la disposition des matières organiques.
- Le 24 heures du Lac Archibald, le 14 juin 2014.
- Carte vip accès au club nautique pour non-résidents.

### Autorisation de signature

- Protocole d'entente – droit de passage au club nautique pour les clubs de plongée.
- Bail emphytéotique pour le parc des Sentiers du Moulin.
- Conventions concernant le développement domiciliaire Silva.

### Autorisation de dépenses - Engager des dépenses pour réaliser les projets

- Renouvellement du contrat des cellulaires.
- Forage géotechnique et caractérisation des sols site du futur garage des travaux publics.
- Réalisation d'un plan d'affaires pour le Centre plein air Lasallien inc. (Le Saisonnier).
- Achat de radios de communication.

### Autorisation de mandat

- Évaluation des lots 5 378 200 et 1 821 791 pour échange de terrain.
- Caractérisation du milieu naturel.
- Branchement d'égout sanitaire.
- Préparation et dépôt de la demande de certificat d'autorisation – Installation d'équipement de traitement des eaux pluviales.
- Caractérisation de l'élodée du Canada du lac Beauport et piste de solution.
- Achat de casques de protection en lien avec appareils respiratoires.
- Achat de 20 appareils respiratoires pour le Service de protection contre l'incendie.

### Adoption

- Rapport financier 2013 et rapport du vérificateur externe 2013.
- Rapport sur les indicateurs de gestion 2013.
- Adoption général – Règlement modifiant le Règlement numéro 627 concernant l'imposition des taxes, cotisations, licences et autres redevances ou tarifs municipaux pour l'année 2014 aux fins de retirer l'article 3.8.2 Tarifs – Contrôle et entretien du barrage du lac Morin.
- Résolution de correction article 4.3 du Règlement 635.

### Avis de motion

- Règlement d'emprunt d'un montant maximum de 35 000 \$ ayant pour objet la réalisation de travaux d'aqueduc municipal.
- Règlement d'emprunt d'un montant maximum de 125 000 \$ ayant pour objet la réalisation de travaux d'égout municipal et payable par l'ensemble des unités d'évaluation localisé en frontage du réseau d'égout.
- Règlement modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-199 afin de modifier les usages, les conditions et les zones pour lesquels ce règlement s'applique.
- Règlement modifiant le Règlement numéro 626.

### Dénomination de noms officiels – Développement Silva Quartier Nature

- Nommer le lot 5 399 526 – chemin des Épinettes.

### Autorisation de permis – Conformité au Règlement 09-198 sur les plans d'intégration et d'implantation architecturale (PIIA)

## RÉSUMÉ SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 4 AOÛT 2014

### Correspondance

- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en date du 8 juillet 2014 nous rappelant que le rapport financier 2013 de notre organisme n'a pas encore été déposé. Ce dernier a été déposé le 8 juillet dernier.
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en date du 11 juillet 2014 nous informant de l'approbation du Règlement d'emprunt 635 décrétant un emprunt de 3 859 000 \$.

### Adoption des comptes à payer et engagements budgétaires

- Adopter la liste des comptes à payer du mois de juillet 2014 totalisant une somme de 802 612,09 \$.

### Dépôt

- État des revenus et dépenses du mois de juillet 2014.

### Autorisation

- Subventions discrétionnaires aux organismes de loisirs et culture.
- Aide financière à Cité Joie pour son soutien à la réalisation des « 24 heures du Lac Archibald », édition 2014.
- Modification du tracé des lignes hydroélectriques – Développement Silva.
- Évènement Découverte de la MRC.

### Autorisation de signature

- Demande de permis Évènement Découverte 2014.
- Prolongement du chemin des Parulines - Cession

### Autorisation de dépenses - Engager des dépenses pour réaliser les projets

- Achat de livres-jeunesse avec la subvention de la Caisse Desjardins de Charlesbourg.

### Autorisation de mandat

- Services professionnels en ingénierie et contrôle des matériaux (Secteur Mont-Cervin).
- Branchement d'aqueduc et égouts.
- Mise en place des réseaux d'aqueduc et égouts phases 1 et 5a du mont Cervin.
- Collecte et transport des matières résiduelles.

### Adoption

- Projet de Règlement modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-199 afin de modifier les usages, les conditions et les zones pour lesquels ce règlement s'applique.
- Règlement général 626-01 – Règlement modifiant le numéro 626.

### Avis de motion

- Règlement décrétant un programme d'incitation aux sports de glace en aréna sur le territoire de la Ville de Québec saison 2014-2015.
- Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 09-207 plus particulièrement afin de créer la zone HU-205.1 et d'y prévoir des normes d'implantation spécifiques.

### Dérogation mineure

- 985, boulevard du Lac.
- 99, chemin du Tour-du-Lac (Manoir St-Castin).

### Autorisation de permis – Conformité au Règlement 09-198 sur les plans d'intégration et d'implantation architecturale (PIIA)



## RÉSUMÉ DU RÈGLEMENT 09-192-03

### Règlement numéro 09-192-03 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 09-192 afin de préciser les orientations et les objectifs encadrant les développements résidentiels

Ce règlement a reçu un avis de conformité au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de Comté de La Jacques-Cartier le 18 juin 2014.

Avis de promulgation pour l'entrée en vigueur affiché le 9 juillet 2014.

#### Résumé du règlement

La Municipalité de Lac-Beauport modifie les orientations et les objectifs du plan d'urbanisme en ce qui concerne les développements résidentiels.

Compte tenu de l'offre d'espaces disponibles à la construction résidentielle en bordure des chemins existants qui permet de répondre aux besoins des ménages pour près de dix (10) ans et considérant les objectifs associés à la consolidation du développement et la rentabilité des installations et des équipements municipaux, la Municipalité entend freiner les projets de développements domiciliaires nécessitant l'ouverture de nouveaux chemins et la mise en place d'infrastructures publiques au profit des projets favorisant la consolidation du développement.

En ce sens, la Municipalité privilégiera les projets de développements domiciliaires en bordure des chemins existants favorisant la rentabilité des équipements et infrastructures municipales.

Le conseil se garde toutefois le droit, lorsqu'il le juge opportun, d'autoriser l'ouverture d'un nouveau chemin pour le développement domiciliaire aux conditions suivantes :

- Tout nouveau projet de développement domiciliaire doit répondre aux orientations et objectifs du plan d'urbanisme, être conforme aux dispositions de la réglementation municipale et provinciale et respecter les normes du Règlement sur les chemins municipaux.
- lorsqu'un projet de développement domiciliaire est constitué de plus d'une phase, la ou les phases précédentes ont été complétées et cédées à la satisfaction de la Municipalité;
- le projet domiciliaire est situé dans un secteur de développement prioritaire.

Une copie de ce règlement peut être consultée au bureau de la Municipalité.

Richard Labrecque  
Directeur général et secrétaire-trésorier



## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT INTITULÉ : « Règlement modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-199 afin de modifier les usages, les conditions et les zones pour lesquels ce règlement s'applique ».

Avis est, par les présentes, donné par le soussigné, de ce qui suit :

1. Le conseil municipal, à la suite de l'adoption, par résolution, à la séance ordinaire du 4 août 2014, d'un projet de règlement intitulé « **Règlement modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-199 afin de modifier les usages, les conditions et les zones pour lesquels ce règlement s'applique** » tiendra une assemblée publique de consultation le 8 septembre 2014 à compter de 19 h à la salle Kimberly-Lamarre du chalet des loisirs au 8, chemin de l'École à Lac-Beauport, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19-1);
2. Ce projet de règlement a pour objectif d'adopter une modification réglementaire propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire dont les objets sont :
  - de préciser les usages et activités entrant dans la catégorie des usages conditionnels;
  - d'ajuster les zones dans lesquelles les usages conditionnels seront autorisés;
  - d'établir les critères permettant à une activité d'être exemptée des dispositions du règlement;
  - de préciser les critères d'évaluation.
3. Les zones concernées par cette modification sont :  
CM-101.1, CM-101.2, CM-102 (Boulevard du Lac), RI-301 (Relais), RI-302 et RE-303 (Saisonnier), RE-310 (Club nautique), RI-311 (Mont-Tourbillon), RI-313 (Cité-Joie), RI-315, F-412 et F-414 (Sentiers du Moulin), PI-503 (Zone communautaire), PI-512 (Habitations St-Dunstan),
4. Au cours de cette assemblée, sera expliqué le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes intéressés qui désirent s'exprimer sur le projet de règlement seront entendus à cette assemblée;

Le projet de règlement peut être consulté à la mairie, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi.

DONNÉ À LAC-BEAUPORT, CE 15<sup>e</sup> JOUR DU MOIS D'AOÛT 2014.

Richard Labrecque  
Directeur général et secrétaire-trésorier

## Calendrier des collectes

### Août 2014

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### Septembre 2014

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

#### Légende:

- Matières recyclables
- Matières organiques
- Ordures ménagères
- Encombrants
- RDD et TIC

**Groupe Altus**

Évaluation et fiscalité municipale | Analyse immobilière  
Solutions technologiques | Géomatique

1265, boulevard Charest Ouest, bureau 1200, Québec (Qc) G1N 2C  
T 418.628.6019 F 418.628.5200  
www.groupealtus.com

**Service Régent B. Inc.**  
Pompes et puits artésiens

GOULDS WATER TECHNOLOGY  
à xylem brand

Service Installation Vente  
Résidentiel et commercial

Benoît Bureau, propriétaire  
info@serviceregent.com

Licence RBQ : 2545-5577-56

418 849-5614 www.serviceregent.com

Nouveau Nouveau

**TAXI**

**Lac Beauport**

■ Coupon gouvernement  
■ Coupons roses

**418 849-6808**

RÉSERVATION pour aéroport et train  
Nous desservons : Stoneham, Tewkesbury, Lac Delage



## RENOUVELLEMENT ANNUEL DE LICENCES POUR CHIENS RAPPEL



**DEPUIS CETTE ANNÉE, LES RECENSEURS NE PARCOURENT PLUS LE TERRITOIRE POUR RENOUVELER LES LICENCES DE CHIENS.**

La Municipalité de Lac-Beauport vous rappelle que la réglementation municipale oblige les propriétaires de chiens à renouveler chaque année la licence de leur animal de compagnie. Le numéro des licences permet d'identifier les animaux perdus afin d'assurer leur retour rapide à la maison. Les fonds provenant de la vente des licences permettent également d'assurer un financement stable à la Société protectrice des animaux de

Québec, organisme qui vient en aide aux animaux perdus et abandonnés.

Le requérant d'une licence pour chien doit déboursier un montant de 35 \$ par chien. Ce montant est indivisible, non transférable et non remboursable.

Vous devez vous procurer une licence en vous présentant à la **mairie au 65, chemin du Tour-du-Lac.**

## LA MUNICIPALITÉ SOUCIEUSE DE LA SÉCURITÉ ET LA TRANQUILLITÉ DES CITOYENS !

Préoccupée par la sécurité et de la tranquillité des citoyens de Lac-Beauport, la Municipalité a de nouveau confié cette année, le contrat de surveillance des parcs et lieux publics sur son territoire à une firme privée de sécurité. Ces agents doivent voir au respect de plusieurs articles de certains règlements municipaux, notamment « *la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics* » (Règlement n°. 3-125 – [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca)).

Ainsi, jusqu'à la fin du mois d'octobre, les agents de Sécurité-Sirois patrouilleront sur le territoire de la municipalité afin de voir contrer le vandalisme dans les parcs et les endroits publics. Grâce au travail combiné des agents de sécurité et des policiers de la Sûreté du Québec, les résidents seront rassurés et les équipements publics seront bien protégés.



# La Féerie de Noël

**5, 6 ET 7 DÉCEMBRE 2014**

## LA FÉERIE DE NOËL EST À LA RECHERCHE D'ARTISTES ET D'ARTISANS POUR L'ÉDITION 2014

Le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire est déjà à la recherche d'artistes et d'artisans pour la Féerie de Noël qui se déroulera cette année au Centre de plein air le Saisonnier les 5, 6 et 7 décembre prochains.

### NOUVEAUTÉ!

Un comité organisateur a été formé de plusieurs organismes partenaires, notamment le Regroupement des gens d'affaires, le Centre de plein air le Saisonnier et la Maison des jeunes et ce, afin de donner un nouveau souffle à cet événement et le rendre encore plus festif, féérique, où la frénésie des fêtes sera à son comble! La **Féerie de Noël** à Lac-Beauport se veut un endroit où se réunissent artistes et artisans pour y vendre tout ce qui touche à la fête de Noël.

Cette année, le comité organisateur vous proposera une nouvelle formule, soit celle d'un **marché de Noël**. La nouvelle formule accueillera 25 exposants qui offriront leurs créations soit dans un kiosque intérieur ou dans une petite cabane en plein air.

Pour ce faire, le comité organisateur de la Féerie de Noël de Lac-Beauport est à la recherche d'artistes et artisans à participer à son édition 2014.

Les personnes intéressées à faire partie de l'événement ou à offrir un coup de main bénévole peuvent s'adresser à **Mélanie Morneau** au 418 849-7141, poste 249 ou par courriel à l'adresse suivante : [mmorneau@lacbeauport.net](mailto:mmorneau@lacbeauport.net)

Soyez des nôtres pour cette toute nouvelle édition!

### Le St-Dunstan

LOGEMENTS À LOUER  
SALLE À MANGER



25, du Village, Lac-Beauport • 418 316-5525

### JP PROTEAU ET FILS LTÉE

EXCAVATION

19, montée du Cervin  
Lac-Beauport

Rés. : 418 849-2416  
Cell. : 418 563-1404

Richard Proteau  
Propriétaire



Hélène Bergeron  
Notaire

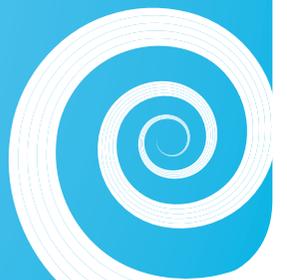
580, Grande Allée Est, bureau 440, Québec (Québec) G1R 2K2  
Tél. : 418 522-4580 | Téléc. : 418 529-9590 | [clcw.ca](http://clcw.ca)  
19, chemin des Mélèzes, Lac-Beauport (Québec) G3B 2B2  
Tél. : 418 849-3182 (sur rendez-vous seulement)  
[helen.bergeron@clcw.ca](mailto:helen.bergeron@clcw.ca)



# PROGRAMMATION AUTOMNE 2014

## DES ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES

# C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE AUX ACTIVITÉS DE LOISIR !



MUNICIPALITÉ  
DE LAC-BEAUPORT



# INSCRIPTION LOISIRS

## PÉRIODE D'INSCRIPTION – ÉTÉ 2014

18 août 2014 au 5 septembre 2014

### MODALITÉS D'INSCRIPTION

#### Inscription en ligne

- 1- Visitez notre page d'accueil sur [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca) et suivez la procédure!
- 2- Faire parvenir votre paiement **au plus tard cinq (5) jours après la date d'inscription**. Consultez la section « Renseignements généraux » pour connaître les modalités de paiement.

#### Inscription et paiement:

(aucune inscription ne sera acceptée par téléphone, ni par courriel)

#### En personne:

##### Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

50, chemin du Village  
(porte adjacente à la bibliothèque)

Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

#### Par la poste ou chute à courrier:

##### Municipalité de Lac-Beauport

65, chemin du Tour-du-Lac  
Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1

Joindre votre chèque ou n° de carte de crédit avec la date d'expiration.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:

### Date limite d'inscription:

Au plus tard le vendredi 5 septembre, à 16 h

### Modalités de paiement:

Paiement par chèque, argent comptant, Visa, MasterCard ou Paiement direct. Tous les chèques doivent être libellés à l'ordre de la « **Municipalité de Lac-Beauport** » et datés de la journée d'inscription. Le paiement doit se faire en un seul versement.

### Preuve de résidence:

Une preuve de résidence pourra vous être exigée en tout temps.

### Non-résidents de Lac-Beauport:

Le 5 septembre 2014, les personnes non résidentes pourront s'inscrire, jusqu'à 16 h. Une tarification supplémentaire de 50 % du coût d'inscription, par activité, par personne, sera appliquée.

### Chèque sans provision ou paiement bloqué:

Des frais de 35 \$ sont applicables, plus les frais d'intérêt encourus. Le paiement devra alors être effectué en argent seulement.

### Taxes sur les produits et les services:

La TPS et la TVQ sont incluses dans le prix des activités pour adulte.

### Priorité des inscriptions:

Nous appliquerons la formule du premier arrivé, premier servi.

### Inscription en retard:

Des frais de retard de 10 \$ seront ajoutés **par personne**. Ces frais ne sont en aucun cas remboursables, même s'il y a annulation de l'activité par la Municipalité.

### Aucun remboursement ou reprise de cours ne sera accordé après le début de l'activité, à moins d'une raison de :

- Lorsque pour des raisons de santé (blessure ou maladie), d'un déménagement, d'un décès, et ce, **sur présentation de pièces justificatives (ex: certificat médical, bail, etc.)**. Des frais d'administration de 15 % du tarif seront retenus ainsi qu'une somme proportionnelle au nombre de cours ou à la période d'activité ayant eu lieu. **Les frais de retard ne sont pas remboursables.** Si plus de 50 % du cours a été donné, la Municipalité ne fera aucun remboursement.

### Cours reportés (jours fériés et congés pédagogiques):

Veillez noter que les dates de la fin de votre session peuvent varier selon les jours fériés et les congés pédagogiques.

### Annulation de certains cours:

Si nous devons annuler un cours, dû à un manque de participants, nous communiquerons avec vous, soit par courriel ou par téléphone.

### Autres renseignements:

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez-vous adresser:

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

M<sup>me</sup> Isabelle Pascal 418 849-7141, poste 244



Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

50, chemin du Village  
Lac-Beauport (Québec) G3B 1R3

## Activités de loisir

### Automne 2014 - Formulaire d'inscription

Date d'inscription:

Date de réception:

Inscription en ligne? OUI  NON

Nom	Prénom	Date naiss.	Activité	Jour	Heure	Coût
<b>Total</b>						

Adresse  Ville  Code postal

Nom du père  Tél. rés.  Tél. bur.

Nom de la mère  Tél. rés.  Tél. bur.

Confirmation de l'inscription à : Nom  Courriel  Reçu pour impôt par la poste : OUI  NON

Paiement par carte de crédit (VISA / MASTERCARD): Numéro de la carte:  Date d'expiration de la carte:

#### EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS

Je déclare que les renseignements donnés ci-dessus sont exacts et je reconnais que toute fausse déclaration à l'égard de ceux-ci entraîne l'annulation de l'inscription ou des inscriptions et, par conséquent, permet à la Municipalité de confisquer la somme versée en paiement de celles-ci.

Signature (signature du parent pour les personnes de 17 ans et moins):  Date



# ACTIVITÉS culturelles

## Agent S.E.F. \* NOUVEAUTÉ \*

Agent secret recherché pour mission ... sucrée. Scènes de crime, investigation, analyses de preuves, pistage, écoute électronique... Tous les moyens sont bons pour compléter notre mission et attraper le ou la coupable. Alors... Mission acceptée?!? **Responsable : Sciences en folie Québec**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
3 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup> année	Jeudi, 15 h 30 à 16 h 30	Local de patin	18 septembre	10 sem.	94 \$

## ANGLAIS

Vos enfants aiment jouer, bouger et même chanter. Why not in English? Les cours offriront l'occasion d'apprendre et de pratiquer l'anglais dans un contexte stimulant et surtout amusant! Vos jeunes profiteront d'une approche communicative avec une enseignante d'expérience. Les cours seront offerts par Ms. Josey, professeure du programme d'anglais intensif de l'École Montagnac. Lorsque la température le permettra, les cours auront lieu à l'extérieur.

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Maternelle et 1 <sup>ère</sup> année	Lundi, 15 h 30 à 16 h 30 <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Centre communautaire	15 septembre	11 sem.	105 \$
2 <sup>e</sup> à 4 <sup>e</sup> année	Jeudi, 15 h 30 à 16 h 30	Centre communautaire	18 septembre	11 sem.	105 \$

## BRICOLAGE

L'activité de bricolage propose aux élèves des projets créatifs, originaux et imaginatifs. Les projets de l'activité de bricolage sont en trois dimensions (ex : modelage, constructions). L'activité de bricolage développe l'esprit imaginaire et créatif.

**Responsable : Dimension sportive et culturelle**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Maternelle à 3 <sup>e</sup> année	Mardi, 15 h 30 à 16 h 30	Local de patin	16 septembre	12 sem.	90 \$

## CHANT \* SUCCÈS \*

Pour les amoureux de la chanson, voici une chance de vous initier aux diverses techniques de chant. Développer chez l'élève sa sensibilité artistique, son potentiel créateur, ses capacités d'interprète et ses habiletés à s'exprimer et à communiquer.

**Responsable : Dimension sportive et culturelle**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
4 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup> année	Mardi, 15 h 30 à 16 h 30	Chalet des loisirs	16 septembre	12 sem.	90 \$

## CRÉATION DE BIJOUX

La fabrication de bijoux est une activité plaisante et originale qui développe la minutie et l'esprit créatif. Les élèves découvriront plusieurs techniques de création afin de concevoir leur propre collection de bijoux.

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
1 <sup>ère</sup> année et plus	Mercredi, 15 h 30 à 16 h 30	Local de patin	1 octobre	10 sem.	77 \$

## INITIATION À LA MUSIQUE

Les bases de ce cours sont la philosophie de la méthode Suzuki (le concept de l'approche de la langue maternelle). Nous incorporons aussi des chansons de notre folklore, ainsi que de l'inspiration Dalcroze. Une dizaine d'activités variées et dynamiques constituent le cours, avec du matériel stimulant, et des professeurs créatifs et inspirants. Dans ce cours, l'enfant développera : concentration, sensibilisation aux rythmes et aux mélodies, découverte d'une variété d'instruments,

mémoire et langage par une variété de chansons, socialisation, habilité à écouter, à manipuler des instruments, fierté et confiance en lui. Ce cours requiert la participation active du parent. Un parent par enfant inscrit.

**Responsable : Mélanie Grenier 418 841-0247**

**Les dates des cours sont les : 13 et 20 septembre, 4 et 18 octobre, 1, 15, 29 novembre et 13 décembre**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Enfants de 1 à 3 ½ ans	Samedi, 9 h 30 à 10 h 05	École Montagnac	13 septembre	8 cours	80 \$
Enfants de 4 et 5 ans	Samedi, 10 h 10 à 10 h 40	École Montagnac	13 septembre	8 cours	80 \$

## PEINTURE

Ateliers fondés sur l'échange et l'expérimentation. Réalisation de tableaux à la peinture à l'huile ou à l'acrylique. Enseignement des notions de base de la peinture soit : les principes des couleurs, les valeurs et le cercle chromatique comme le mélange des couleurs, le choix et l'harmonie des couleurs, les techniques mixtes, les ombres et lumières, la perspective...etc. Le tout dans une ambiance joyeuse et détendue.

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Débutant - adulte	Lundi, 13 h 30 à 16 h 30	Club nautique	29 septembre	10 sem.	120 \$

## SAFARI DÉCOUVERTES

Embarque avec notre naturaliste pour un super safari au royaume des animaux. Tu pourras y découvrir le magnifique monde des mammifères, des reptiles, des plantes, des insectes, des oiseaux de proie et des dinosaures! Au menu : manipulation de spécimens vivants et conservés, observation de véritables fossiles et une foule d'expériences.

**Responsable : Dimension sportive et culturelle**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Maternelle à 2 <sup>e</sup> année	Mercredi, 15 h 30 à 16 h 30	Chalet des loisirs	17 septembre	12 sem.	90 \$

## SCIENCES EN FOLIE \* NOUVEAU CONTENU \*

Viens découvrir avec un scientifique le monde extraordinaire et passionnant des sciences. Nos différents ateliers stimulent l'imagination et la curiosité des enfants envers le monde qui les entoure. Les ateliers favorisent la manipulation, l'observation, l'expérimentation, le questionnement et la méthode scientifique.

**Responsable : Sciences en folie Québec**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
1 <sup>ère</sup> année à 3 <sup>e</sup> année	Lundi, 15 h 30 à 16 h 30 <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Local de patin	15 septembre	11 sem.	96 \$

# ACTIVITÉS DE bien-être

## GARDIENS AVERTIS

Cours de gardiens avertis pour les enfants de 11 ans et plus. Grâce à cette formation, les participants apprennent les rudiments du secourisme, acquièrent des compétences en leadership et se sentent plus en confiance pour leur prochain mandat de gardiennage. Ils apprennent également quelques trucs pour trouver des clients.

**L'enfant doit avoir 11 ans au début du cours. Apportez un lunch froid!**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Enfants, 11 ans et plus	Dimanche, 8 h à 16 h	Chalet des loisirs	12 octobre	8 heures	60 \$



## Tam Tam

Apporte ton tam-tam et viens « djembé » avec Daniel et sa gang du Studio Percu-Danse. L'objectif du cours est de sentir et garder le rythme, ressentir les indications musicales et suivre le chemin musical d'un jam contrôlé. Prêt et location de tam-tam possible.

**Responsable : Studio Percu-danse**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adultes	Jeudi, 19 h à 20 h 30	Local de musique	18 septembre	12 sem.	140 \$



## Maman-Découverte

Une activité différente proposée chaque semaine : salsa avec bébé, photos, moulage des pieds, mise en forme, yoga, petits pots et recettes santé, etc. Le calendrier des activités est remis aux participantes au premier cours et ajusté au besoin. Ce cours permet d'échanger avec d'autres mamans tout en découvrant une panoplie d'activités plus intéressantes et originales les unes que les autres! Une professeure encadre le cours avec l'aide d'un spécialiste différent chaque semaine.

**Responsable : Chantal Paquet**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Maman	Jeudi, 9 h à 10 h 30	Club nautique	18 septembre	10 sem.	120 \$

## POUR ÊTRE BIEN DANS SON JARDIN! \* NOUVEAUTÉ \*

Vous avez un projet d'aménagement pour votre terrain? Vous désirez concevoir un coin repos, y placer un banc ou un bain d'oiseau, déterminer la forme d'une plate-bande et faire le choix des végétaux? Vous voudriez apporter des changements à l'aménagement actuel? Vous aimez les plantes indigènes et horticoles et vous voudriez mieux les connaître, comprendre leurs besoins et quelques principes de la composition végétale? Ce cours est pour vous!

**Responsable : Christiane Cimon, Les Jardins Cimon**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Mercredi, 19 h à 20 h 45	Salle d'animation	17 septembre	10 sem.	90 \$

## Qi-Gong

Cette discipline est issue des traditions millénaires de la médecine traditionnelle chinoise aussi appelée le yoga chinois. En position debout ou assise, chacun à son rythme pourra effectuer différentes séries de mouvements lents et harmonieux dans le but de préserver et de restaurer l'équilibre du corps, du souffle et de l'esprit.

**Responsable : Réjean Paquet**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Lundi, 18 h 45 à 20 h 15 Pas de cours le 13 octobre	Club nautique	15 septembre	12 sem.	125 \$

## RESPIRATION \* NOUVEAUTÉ \*

La pratique régulière du souffle assure un bon dynamisme physiologique, améliore le tonus vital et permet de résister à tous les stress et épreuves de la vie.

**Professeure formée en Inde.**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Mercredi, 11 h 45 à 12 h 30	Club nautique	17 septembre	12 sem.	105 \$

## Tai CHI CHUAN

Des mouvements lents et continus associés à une respiration profonde. Telle est la pratique de cette discipline permettant l'harmonisation du corps, du souffle et de l'esprit. C'est donc une gymnastique douce qui vous apportera des outils efficaces pour la gestion du stress. Renforcer le corps et éclaircir l'esprit par une méditation en mouvement.

**Responsable : Réjean Paquet**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Lundi, 20 h 15 à 21 h 45 Pas de cours le 13 octobre	Club nautique	15 septembre	12 sem.	125 \$



## Yoga ÉGYPTIEN

Le yoga égyptien est une technique corporelle dont l'être d'aujourd'hui peut retirer les plus grands bienfaits. Les postures pharaoniques permettent une prise de conscience progressive du corps et conduisent à une autocorrection physique et psychique. L'action du yoga égyptien sur l'axe vertébral est spectaculaire.

**Professeure formée en Inde.**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Mercredi, 10 h 45 à 11 h 45	Club nautique	17 septembre	12 sem.	120 \$

## Yoga NIDRA

Le Yoga Nidra nous apprend, dans un premier temps, à nous relaxer. Il permet d'accroître la prise de conscience et la perception de l'être profond. Il développe l'intuition, combat l'insomnie et délie les tensions physiques, mentales et émotionnelles. Le Yoga Nidra est une superbe technique de détente du cerveau et, à ce titre, la relaxation générale qu'il apporte est très puissante.

**Professeure formée en Inde.**

**Pré-requis pour Yoga nidra intermédiaire : Avoir suivi 2 sessions de yoga nidra débutant**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Débutant	Mercredi, 9 h 15 à 10 h 45	Club nautique	17 septembre	12 sem.	150 \$
Débutant	Jeudi, 18 h 45 à 20 h 15	Club nautique	18 septembre	12 sem.	150 \$
Intermédiaire	Jeudi, 17 h 30 à 18 h 45	Club nautique	18 septembre	12 sem.	150 \$

## Yoga TRADITIONNEL

Le Hatha-yoga peut se définir comme une pratique posturale incluant les asanas. Ces positions spécifiques du corps améliorent notre énergie vitale, développent la maîtrise du corps et du mental. Grâce au travail respiratoire, il nous ouvre à de plus hauts états de conscience.

**Professeure formée en Inde.**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte	Jeudi, 20 h 15 à 21 h 30	Club nautique	18 septembre	12 sem.	135 \$



# ACTIVITÉS sportives

## APPRENTI PLEIN AIR (PARENT-ENFANT)

**\* NOUVEAUTÉ \***

Programme spécialisé de plein-air pour tout-petits se déroulant sur les plateaux extérieurs (cour d'école, terrains de soccer et de tennis, skate parc, petit boisé, patinoire, etc.). Activités parents-enfants présentées sous forme de jeux ludiques comprenant des défis motivants axés sur les habiletés motrices fondamentales (courir, gambader, sauter, lancer, botter, grimper, etc.). Le parent est jumelé (équipe) avec son enfant pour la plupart des activités. Des capsules d'information seront présentées pendant la session. **L'enfant doit avoir l'âge indiqué au début des cours.**  
Responsable : Joël Beaulieu, consultant en motricité (A+ Action)

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
3 ans	Samedi, 9 h à 9 h 50	Centre communautaire	20 septembre	10 sem.	95 \$
4 ans	Samedi, 10 h à 10 h 50	Centre communautaire	<b>Pas de cours le 18 oct. et le 22 nov.</b>	10 sem.	95 \$
5 ans	Samedi, 11 h à 11 h 50	Centre communautaire		10 sem.	95 \$

## BADMINTON

Viens jouer sur un des quatre terrains de badminton de l'école Montagnac les soirs de semaine. Les volants sont fournis. L'organisation d'un tournoi aura lieu à la fin de la session.

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Tous les calibres	Mardi, 20 h à 22 h	École Montagnac	16 septembre	14 sem.	40 \$
Intermédiaire et avancé	Jeudi, 20 h à 22 h	École Montagnac	18 septembre	14 sem.	40 \$
	Deux fois par semaine				80 \$
Carte prépayée	Bonne pour 5 fois (payable sur place)			Annuelle	20 \$

## BASKETBALL

L'école de mini-basketball de Québec est l'endroit tout désigné afin d'apprendre les fondamentaux et rudiments du basketball. Les cours sont donnés par de vrais joueurs de basketball qualifiés, pédagogues et surtout passionnés par le sport extraordinaire qu'est le basketball!  
Bienvenue aux joueurs de tous les niveaux!

**INSCRIPTION : procéder par téléphone avec EMBQ au 581 741-6658.**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Niv. 1 (1-2 année)	Dimanche, 8 h 45 à 10 h	École Montagnac	28 septembre	11 sem.	125 \$
Niv. 2 (3-4 année)	Dimanche, 10 h à 11 h 15	École Montagnac	28 septembre	11 sem.	125 \$
Niv. 3 (5-6 année)	Dimanche, 11 h 15 à 12 h 45	École Montagnac	28 septembre	11 sem.	150 \$



## Danse créative

Le cours de danse créative est idéal pour satisfaire l'envie de danser des tout-petits avant qu'ils aient atteint l'âge pour intégrer les techniques classiques, jazz et autres. Les enfants y développeront leur sens créatif, l'habileté à l'écoute musicale et une meilleure coordination tout en s'amusant!

\*Possibilité de participer à un spectacle en décembre. À discuter avec les parents en début de session.

**Responsable : Chantal Paquet**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
4 et 5 ans	Samedi, 11 h 30 à 12 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$

## Danse fusion

Le cours de danse fusion permet d'intégrer les techniques classiques, jazz et hip-hop. Ce cours permet de travailler le sens créatif, l'habileté à l'écoute musicale, la souplesse et la coordination.

\*Possibilité de participer à un spectacle en décembre. À discuter avec les parents en début de session.

**Responsable : Chantal Paquet**

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
6 et 7 ans	Débutant	Samedi, 12 h 30 à 13 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$
8 à 12 ans	Intermédiaire	Samedi, 13 h 30 à 14 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$

## Canicross

FouBraque vous offre une formation théorique et pratique au jogging tracté par chien, le canicross. Venez sillonner les sentiers de la grande région de Québec avec la meute FouBraque! La session comprend un cours théorique sur le sport et quatre sorties encadrées par des instructeurs professionnels. Le premier cours se donne à la salle d'animation et les suivants à l'extérieur.

**Pour inscription ou pour plus d'information :**

[www.foubraque.com](http://www.foubraque.com)

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Adulte avec chien	Samedi, 9 h à 11 h	Salle d'animation	À déterminer	5 sem.	110 \$

## Gymnastique

**ENFANTINE :** Rouler, ramper, grimper et sauter à travers des parcours originaux et diversifiés. Les enfants bougeront, développeront leur imagination en plus d'apprendre les mouvements de base de la gymnastique. Activité dynamique pour développer la force, l'équilibre et la souplesse.

**DÉBUTANT :** Ce cours s'adresse à la fois à des élèves qui désirent s'initier à la gymnastique qu'à ceux qui souhaitent parfaire leurs habiletés. Les enfants évoluent à leur rythme selon leurs capacités.

**AVANCÉ :** Ce cours s'adresse à des élèves qui possèdent une base solide en gymnastique (apte à réussir le pont et la roue latérale). Les mouvements tels : les renverses avant et arrière ainsi que les rondades flic-flac seront enseignés et travaillés.

**Responsable : Chantal Paquet**

Cours	Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Enfantine	3 à 5 ans	Samedi, 10 h à 11 h	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$
Débutant	6 à 12 ans	Samedi, 12 h 30 à 13 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$
Avancé	8 à 12 ans	Samedi, 11 h 30 à 12 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$

## Hockey BALLE

Pratiquer votre sport tout en perfectionnant vos habiletés au hockey. Les bases du hockey telles que le contrôle de la balle, les passes, la vision du jeu, les tirs, etc. seront démontrées. Les cours seront encadrés et amusants afin que chacun puisse avoir du plaisir à pratiquer son sport préféré tout en ayant des conseils pertinents. **Matériel requis :** Bâton et casque avec une grille.

**Responsable : Événements JSR**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
1 <sup>ère</sup> à 3 <sup>e</sup> année	Dimanche, 9 h à 10 h	Petite patinoire	21 septembre	5 sem.	40 \$



## MINI GYM (PARENT-ENFANT)

Rouler, ramper, grimper et sauter à travers des parcours originaux et diversifiés. Les enfants bougeront, développeront leur imagination en plus d'apprendre les mouvements de base de la gymnastique. Activité dynamique pour développer les tout-petits.

**L'enfant doit avoir 2 ans au début des cours. Responsable : Chantal Paquet**

Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
2 et 3 ans	Samedi, 9 h 15 à 10 h	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	70 \$

## CHEERLEADING \* NOUVEAUTÉ \*

**MINI**: Initiation au cheerleading. Les mouvements de la routine sont adaptés aux tout-petits.

**TINY**: Termes et règlements spécifiques au niveau I. Bonne préparation pour intégrer l'équipe de compétition niveau I de l'école Montagnac.\*

**JUNIOR**: Termes et règlements spécifiques au niveau II. Bon tremplin pour intégrer l'équipe de compétition élite (niveau II) de l'école Montagnac.\*

**ADO**: Termes et règlements spécifiques au niveau I et II.

**MOM & DAD**: Termes et règlements spécifiques au niveau I et II. C'est l'occasion de se mettre en forme et de se dépasser!

\*Possibilité de participer à une compétition. À discuter avec les parents en début de session.

**Responsable : Chantal Paquet**

Cours	Clientèle	Horaire	Lieu	Début	Durée	Coût
Mini	3 à 5 ans	Samedi, 9 h à 9 h 45	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	70 \$
Tiny	6 à 8 ans	Samedi, 9 h 45 à 10 h 45	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$
Junior	9 à 12 ans	Samedi, 10 h 30 à 11 h 30	École Montagnac	20 septembre	10 sem.	80 \$
Ado	13 à 16 ans	Mercredi, 18 h à 19 h	École Montagnac	17 septembre	10 sem.	80 \$
Mom & Dad	Adulte	Mercredi, 19 h à 20 h	École Montagnac	17 septembre	10 sem.	95 \$

## TAEKWONDO (JUNIOR & ADULTE)

Les entraîneurs de François L'Heureux développent des athlètes depuis près de 20 ans sur le territoire de Lac-Beauport. Cette saison, du nouveau matériel performant et comme toujours les meilleurs entraîneurs. Vie des émotions fortes et dépasse-toi en pratiquant le taekwondo à Lac-Beauport.

**Responsable : François L'Heureux**

**Junior : L'enfant doit avoir 6 ans au début des cours.**

Forfaits	Durée	Coût
1 fois semaine	12 sem.	85 \$
2 fois semaine	12 sem.	125 \$

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Junior	Débutant, (blanche 1-2)	Lundi, 18 h à 19 h <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Palestre Montagnac	15 septembre
Junior	Débutant, (blanche 1-2)	Mercredi, 18 h à 19 h	Gymnase Montagnac	17 septembre
Junior	Avancé (jaune et plus)	Mardi, 17 h 45 à 19 h	Palestre Montagnac	16 septembre
Junior	Avancé (jaune et plus)	Jeudi, 17 h 45 à 19 h	Palestre Montagnac	18 septembre
Adulte	Débutant et avancé	Lundi, 19 h à 20 h 30 <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Gymnase Montagnac	15 septembre
Adulte	Débutant et avancé	Mercredi, 19 h à 20 h 30	Gymnase Montagnac	17 septembre

# COURS DE ZUMBA



## INFORMATION :

Les coûts pour les cours de **Zumba** sont les suivants. Cours offerts par Isabelle Gagné :

Forfaits	Coût	Durée
1 fois semaine	75\$	12 sem.
2 fois semaine	115\$	12 sem.
3 fois par semaine	150\$	12 sem.

## Zumba

Entraînement s'appuyant sur des rythmes et chorégraphies inspirés de danses latines, hip-hop, funk, africaine, et plus encore. Tout pour rendre votre entraînement amusant et très original. Vous n'aurez même pas l'impression de vous entraîner!

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous	Mardi, 19 h à 20 h	Palestre Montagnac	16 septembre
Adulte	Tous	Mercredi, 14 h à 15 h	Club nautique	17 septembre
Adulte	Tous	Jeudi, 19 h à 20 h	Palestre Montagnac	18 septembre

## Zumba Gold \* NOUVEAUTÉ \*

Ce cours reprend la même ambiance de fête stimulante que le zumba fitness et en modifie les mouvements et le rythme afin de s'adapter aux besoins des seniors actifs, ainsi qu'à ceux qui commencent leur aventure vers un style de vie plus sain.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte et aîné	Tous	Mardi, 9 h à 10 h	Club nautique	16 septembre

# COURS DE PILATES



## INFORMATION :

Les coûts pour les cours de **Pilates** sont les suivants. Cours offerts par Diane Bronsard et Isabelle Aubry :

Forfaits	Coût	Durée
1 fois semaine	85 \$	12 semaines
2 fois semaine	125 \$	12 semaines

## PILATES SUR BALLON \* NOUVEAUTÉ \*

La méthode sur ballon offre les mêmes bénéfices que ceux de la méthode au sol. De plus, lorsqu'on utilise un ballon d'exercice, on s'exerce à contrôler l'instabilité de la balle, nous permettant ainsi de rester en équilibre, ce qui donne la possibilité d'engager encore plus de muscles permettant à ces derniers de se renforcer au fil du temps.

**NOTE : Vous devez vous procurer un ballon pour ce cours (visiter le site suivant avant d'acheter votre ballon : <http://www.personal-sport-trainer.com/blog/swiss-ball/>)**

Clientèle	Niveau	Professeur	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Niveau 2	Isabelle Aubry	Mardi, 19 h à 20 h	Club nautique	16 septembre

## PILATES AU SOL

La méthode Pilates permet de raffermir et de tonifier les muscles de l'abdomen, de la colonne vertébrale, des fessiers et du bassin dans le but de favoriser un bon maintien de l'ensemble du corps. Par cette méthode, on renforce les muscles trop faibles et on décontracte les muscles trop tendus. Le rythme de la respiration est aussi pris en considération. Le résultat : un corps droit, musclé, équilibré et agile, libre de vieilles tensions et prêt à assumer de nouvelles initiatives.

**Niveau 1** : Initiation aux principes et méthodes Pilates.

**Niveau 2** : Connaître et être capable d'appliquer les six principes de base de la méthode Pilates ainsi que les exercices de niveau débutant.

Clientèle	Niveau	Professeur	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Niveau 2	Isabelle Aubry	Lundi, 19 h à 20 h <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Palestre Montagnac	15 septembre
Adulte	Niveau 1	Isabelle Aubry	Mardi, 17 h 45 à 18 h 45	Club nautique	16 septembre
Adulte	Niveau 2	Diane Bronsard	Mercredi, 18 h 30 à 19 h 30	Club nautique	17 septembre
Adulte	Niveau 2	Diane Bronsard	Samedi, 9 h 30 à 10 h 30	Club nautique	20 septembre



# COURS DE conditionnement physique

## Nouvelle procédure d'inscription



INSCRIPTION : seulement par Internet et par carte de crédit :

[www.metabolisme-entrainement.com](http://www.metabolisme-entrainement.com).

AUCUNE INSCRIPTION NE SERA PRISE PAR LA MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT.

### INFORMATION :

Les coûts pour les **cours d'entraînements physiques** sont les suivants et offerts par Karine Giguère :

Forfaits	Coût	Durée
1 fois semaine	90 \$, représente 7,50 \$/ cours	12 sem.
2 fois semaine	132 \$, représente 6,50 \$/ cours	12 sem.
Accès illimité	162 \$, représente 5 \$/ cours	12 sem.

### CIRCUIT MUSCULAIRE

**MARDI** : Circuit d'entraînement favorisant le tonus et le renforcement de tous les muscles. Exercices avec charges : équipements fournis (poids, élastiques, ballons, etc.). Un bon cours pour vous préparer à votre saison de ski ou tout simplement compléter votre entraînement de cardio.

**JEUDI** : Circuit d'entraînement favorisant le tonus et le renforcement de tous les muscles. L'équilibre et la souplesse. Exercices utilisant le poids du corps, inspirés de postures de yoga, de Pilates, de stabilisations, de pliométrie et de stretching. Aide à prévenir les blessures.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous	Mardi, 20 h à 21 h	Palestre Montagnac	16 septembre
Adulte	Tous	Jeudi, 20 h à 21 h	Palestre Montagnac	18 septembre

### LÈVE-TÔT ET ENTRAÎNEMENT PLEIN AIR

Entraînements variés sur circuits extérieurs. Des variations pour les exercices sont proposées pour les différents niveaux. Le cours se donne à l'extérieur beau temps, mauvais temps. Venez profiter de l'air et des paysages de Lac-Beauport par le biais d'un entraînement efficace.

Activité	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Lève-tôt	Tous	Mardi, 8 h à 8 h 50	Club nautique	16 septembre
Lève-tôt	Tous	Vendredi, 8 h à 8 h 50	Terrain soccer	19 septembre
Entraînement plein air	Tous	Lundi, 18 h 45 à 19 h 45 <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Club nautique	15 septembre
Entraînement plein air	Tous	Mercredi, 18 h 45 à 19 h 45	Stationnement Montagnac	17 septembre

### MAMAN-POUSSETTE

Remise en forme avec bébé. Poupon de 3 mois et plus préférablement. Exercices cardiovasculaires et musculaires sur différents parcours extérieurs. L'effet de groupe vous donnera toute l'énergie qu'il vous faut ! En cas de pluie, le cours se donne à l'intérieur du chalet des loisirs.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous	Mardi, 13 h 30 à 14 h 30	Terrain de soccer	16 septembre



### STEP-INTERVALLES

Entraînement cardio-musculaire sur musique avec «step» par intervalles. La hauteur du «step» permet de faire un même mouvement à différentes intensités. Tous les niveaux de forme physique peuvent donc y trouver leur compte.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Tous	Samedi, 10 h à 11 h	Palestre Montagnac	20 septembre

### TURBO

Entraînement cardio-musculaire intense avec beaucoup de sauts. Cours différents chaque semaine, inspirés du crossfit, bootcamp et plus encore.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte	Avancé	Lundi, 20 h à 21 h <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Palestre Montagnac	15 septembre
Adulte	Avancé	Mercredi, 20 h à 21 h	Palestre Montagnac	17 septembre

### VINTAGE

Exercices posturaux, d'endurance musculaire et de stretching. Idéal pour l'amélioration ou le maintien d'une bonne condition physique ainsi que pour le soulagement de certains maux chroniques. L'entraînement est adapté en fonction du groupe ; chaque personne peut suivre en fonction de ses capacités. Si la température le permet en début d'automne, les cours se donneront à l'extérieur.

Clientèle	Niveau	Horaire	Lieu	Début
Adulte, aîné	Tous	Lundi, 9 h à 10 h <b>Pas de cours le 13 octobre</b>	Club nautique	15 septembre
Adulte, aîné	Tous	Mercredi, 9 h à 10 h	Club nautique	17 septembre



## LOUNGE BEAUTÉ

ONGLES et CILS

JENNIFER MAKAREWICZ / Technicienne certifiée

30, chemin de l'Âtre, Lac-Beauport 418 670-8010





HIVER 2014-2015

# INSCRIPTIONS AU SOCCER



Voici les dates d'inscription pour la saison d'hiver 2014-2015 de l'Association de Soccer Lac-Beauport.

QUAND ?	OÙ ?
27 août, 19 h 30 à 21 h	Chalet des loisirs de Lac-Beauport
3 septembre, 19 h 30 à 21 h	
6 septembre, 10 h à 12 h	



## INSCRIPTION ACTIVITÉS AQUATIQUES

LIRE ATTENTIVEMENT

**La période d'inscription pour les activités aquatiques, automne 2014, aura lieu du lundi 25 août 2014 au vendredi 29 août 2014, pour les résidents de Lac-Beauport.**

**1) Par Internet :**

Ouverture des inscriptions le **25 août 2014 à 8 h 30 et fermeture le 29 août 2014, à 20 h**. La priorité est donnée aux personnes résidentes de Lac-Beauport et à compter du **lundi 1<sup>er</sup> septembre 2014 au vendredi 5 septembre 2014** les places restantes sont offertes à tous.

**Nouveaux clients :** Il est important de créer votre dossier avant le début des inscriptions en vous rendant au [www.lesaisonnier.net](http://www.lesaisonnier.net) « inscription en ligne ».

**Déjà membre** (inscrit à une activité à la Municipalité ou au Saisonnier), mais vous n'avez pas de nom d'utilisateur pour accéder à votre dossier, communiquez avec nous à [information@lesaisonnier.net](mailto:information@lesaisonnier.net).

**Important :** Ne pas vous réinscrire pour éviter la duplication de votre dossier. Vous recevrez un courriel avec votre nom d'utilisateur et un mot de passe temporaire que vous devrez utiliser lors de votre prochain accès au système. Par la suite, vous pourrez modifier votre mot de passe si vous le désirez en accédant à votre compte.

**3) En personne :**

Au Centre de plein air le Saisonnier du 25 août 2014 au 29 août, pour les résidents et à compter du **1<sup>er</sup> septembre 2014 au 5 septembre 2014** pour les non-résidents, aux heures d'ouverture de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Votre paiement peut être fait en argent, par carte de crédit (soit par téléphone ou en personne) ou par la poste accompagné d'un chèque à l'ordre du « CPA le Saisonnier », selon les coordonnées suivantes :

**Centre de plein air le Saisonnier**

78, chemin du Brûlé, C.P 1053  
Lac-Beauport (Québec) G3B 2J8  
**Téléphone :** 418 849-2821, poste 101

\*\*Votre paiement doit être reçu la journée de l'inscription\*\*

**Aucune inscription par téléphone, ni par la poste**

**Responsable des activités aquatiques**

Billy Boisvert alias Wizz 418 849-2821, poste 104, en remplacement du congé de maternité de Marie-Pierre Tremblay

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- **Modalités de paiement**, tous les chèques doivent être libellés à l'ordre du « CPA le Saisonnier » et datés de la journée d'inscription. Le paiement doit se faire en un seul versement.
- **Preuve de résidence**, pourra vous être exigée en tout temps.
- **Non-résidents de Lac-Beauport**, du 1<sup>er</sup> septembre 2014 au 5 septembre 2014, les personnes non résidentes pourront s'inscrire par Internet ou encore en personne. Une tarification supplémentaire de 50 % du coût d'inscription, par activité, par personne, sera appliquée.

- **Chèque sans provision ou paiement bloqué**, des frais de 25 \$ sont applicables.
- **Taxes sur les produits et les services** sont incluses dans les prix des activités pour adulte. Les activités pour enfant sont non taxables.
- **Priorité des inscriptions**, nous appliquerons la formule du premier arrivé, premier servi pour les inscriptions en ligne ou en personne.
- **Aucun remboursement ou reprise de cours** ne sera accordé après le début de l'activité, à moins d'une raison de santé (blessure ou maladie), d'un déménagement, d'un décès, et ce, sur présentation de pièces justificatives (ex : certificat médical, bail, etc.). Des frais d'administration de 15 % pour un minimum de 5 \$ et un maximum de 25 \$ du tarif seront retenus ainsi qu'une somme proportionnelle au nombre de cours ou à la période d'activité ayant eu lieu.  
  
Si plus de 75 % du cours a été donné, le Centre plein air le Saisonnier ne fera aucun remboursement.
- **Cours reportés**, s'il y a annulation de cours pour une quelconque raison ceux-ci seront repris à la fin de la session, dans la limite du possible. Si aucune reprise n'est possible, un crédit sera émis.
- **Annulation de certains cours**, si nous devons annuler un cours, dû à un manque de participants, nous communiquerons avec vous, soit par courriel ou par téléphone.
- **Inscription tardive à un cours**, aucun crédit ne sera accordé pour les cours manqués. Le montant total de la session sera facturé.

- **Pour des renseignements supplémentaires :**  
Billy Boisvert directeur des opérations en remplacement de Marie-Pierre Tremblay, Coordinatrice des activités aquatiques, 418 849-2821, poste 110

**PROGRAMME DES ACTIVITÉS AQUATIQUES**

**SESSION HIVER 2014**

**Cours adultes et aînés**

Du lundi 8 septembre au vendredi 30 novembre 2014  
Durée : 12 semaines

**Cours enfants**

Du lundi 8 septembre au vendredi 30 novembre 2014  
Durée : 12 semaines

- Le programme de la Croix-Rouge canadienne sera offert.



# BAINS LIBRES

**Du LUNDI 8 SEPTEMBRE au DIMANCHE 21 DÉCEMBRE 2014**

L'horaire peut varier selon l'achalandage, renseignez-vous!

**De plus, le Saisonnier se réserve le droit de modifier l'horaire sans préavis.**

Pour valider si la période a lieu ou non, consultez le site Internet au [www.lesaisonnier.net](http://www.lesaisonnier.net) ou encore appelez au 418 849-2821, poste 110.

## IMPORTANT

**Les enfants âgés de 6 ans et moins doivent être accompagnés d'un parent.  
Le casque de bain est obligatoire.**

CLIENTÈLE - ÂGE	TARIF RÉSIDENTS	TARIF NON-RÉSIDENTS	NOMBRE DE BAIN(S) LIBRE(S)
<b>BAINS LIBRES</b>			
Enfants – 0 à 4 ans	Gratuit	Gratuit	1
Enfants - 5 à 17 ans et Aînés- 65 ans et plus	2,50 \$	3,75 \$	1
Adultes - 18 à 64 ans	3,50 \$	5,25 \$	1
<b>CARTE D'ACCÈS PRÉPAYÉE</b>			
Enfants et Aînés	20 \$	30 \$	10
Adultes	30 \$	45 \$	10

## HORAIRE DES BAINS LIBRES

Du lundi 8 septembre au dimanche 21 décembre 2014

JOUR	HEURE	TYPE (voir légende)
DIMANCHE	15 h 45 à 17 h 30	A
	17 h 30 à 18 h 45	F
LUNDI	19 h à 20 h	T
MARDI	12 h à 13 h 30	A
MERCREDI	17 h à 18 h	T
JEUDI	12 h à 13 h 30	A
	19 h à 20 h	F
VENDREDI	20 h à 21 h	A
	15 h 45 à 17 h 30	F
SAMEDI	17 h 30 à 18 h 45	A



**LÉGENDE**

Type	Clientèle	Description
A	Adultes	entraînement en longueur avec corridor de nage
T	Tous	bain familial avec 1 à 2 corridors selon l'achalandage
F	Familles	aucun couloir

## AVIS IMPORTANT

À noter que l'horaire est sujet à changement sans préavis selon les ressources humaines disponibles et/ou le nombre d'inscription par cours.

Veuillez consulter le site [www.lesaisonnier.net](http://www.lesaisonnier.net) pour l'horaire officielle.



# ACTIVITÉS aquatiques

## COURS PRÉSCOLAIRE

Les cours de natation préscolaire font partie d'un programme conçu par la Croix-Rouge canadienne. S'adressant aux enfants âgés entre 4 mois et 6 ans, le programme est composé de 8 personnages de la mer correspondant chacun à un groupe d'âge particulier ou à un champ d'aptitude spécifique. Encadrés par des moniteurs brevetés et expérimentés, les enfants seront initiés au milieu aquatique et développeront graduellement des aptitudes en natation.

Nom	Exigences	Jour / Heure	Coût
 <b>Étoile de mer</b>	Âge: 4 mois à 12 mois. Une classe d'initiation pour les nourrissons et leur parent. Pour être inscrits à ce niveau, les enfants doivent être capables de tenir leur tête sans aide. Cette classe d'initiation à l'eau vise à faire découvrir la flottabilité, le mouvement et l'entrée à l'eau, par des chansons et des jeux.	Samedi 8 h à 8 h 25	85 \$ - 128 \$ (n-r)*
 <b>Canard</b>	Âge: 12 mois à 24 mois Pour les bambins plus âgés accompagnés d'un parent. Les enfants gagnent de l'assurance en s'amusant dans l'eau par le biais de jeux, de chansons et d'activités aquatiques.	Samedi 8 h 30 à 8 h 55 Dimanche 15 h 15 à 15 h 40	85 \$ - 128 \$ (n-r)
 <b>Tortue de mer</b>	Âge: 24 mois à 36 mois avec participation parentale Un niveau de transition pour les enfants d'âge préscolaire et leurs parents. Les parents peuvent transférer graduellement leur enfant aux soins du moniteur, ou niveau d'entrée au programme pour les enfants de 2 à 3 ans qui n'ont suivi aucun cours de natation auparavant. Ce niveau est axé sur le développement des techniques de nage tel que les glissements et la flottaison, ainsi que sur l'initiation aux entrées sécuritaires.	Samedi 9 h à 9 h 25 Samedi 9 h 45 à 10 h 10 Samedi 15 h à 15 h 25 Dimanche 8 h à 8 h 25 Dimanche 9 h 45 à 10 h 10	85 \$ - 128 \$ (n-r)
 <b>Loutre de mer</b>	Âge: 3 ans à 5 ans Niveau d'entrée au programme pour les enfants de 3 à 5 ans qui n'ont suivi aucun cours de natation auparavant et qui se débrouillent sans l'aide des parents. Ce niveau est axé sur le développement des techniques de nage, les glissements et la flottaison avec aide, ainsi que sur l'initiation à l'eau profonde et aux entrées sécuritaires.	Samedi 9 h 30 à 9 h 55 Samedi 10 h 45 à 11 h 10 Samedi 14 h 30 à 14 h 55 Samedi 15 h 30 à 15 h 55 Dimanche 9 h 15 à 9 h 40 Lundi 17 h à 17 h 25	85 \$ - 128 \$ (n-r)
 <b>Salamandre</b>	Âge: 3 ans à 5 ans Les enfants d'âge préscolaire apprennent activement à développer de nouvelles habiletés en natation, y compris les flottaisons et les glissements sans aide, par le biais de jeux et de chansons. Ils apprendront même à s'amuser à sauter dans l'eau à hauteur de la poitrine. Pour réussir le niveau, il faut nager sans aide flottante à la fin de la session.	Samedi 10 h à 10 h 40 Samedi 13 h à 13 h 40 Samedi 13 h 45 à 14 h 25 Samedi 15 h 15 à 15 h 55 Dimanche 9 h 45 à 10 h 25 Lundi 17 h 30 à 18 h 10	100 \$ - 150 \$ (n-r)

 <b>Poisson-Lune</b>	Âge: 3 ans à 6 ans À ce niveau, les enfants apprennent à nager de façon de plus en plus indépendante sans leur ballon. Ils apprennent donc à pratiquer leur glissement, flottaison et habiletés de natation sans aide, par le biais de jeux et de chansons. Ils commenceront à s'habituer à l'eau profonde. Aucune aide flottante dès le premier cours.	Samedi 11 h 15 à 11 h 55 Samedi 13 h 45 à 14 h 25 Dimanche 8 h à 8 h 40 Dimanche 13 h 30 à 14 h 10 Lundi 18 h 15 à 18 h 55	100 \$ - 150 \$ (n-r)
 <b>Crocodile</b>	Âge: 3 ans à 6 ans Les enfants d'âge préscolaire commencent à effectuer des glissements et des battements de jambes dans l'eau profonde de façon indépendante. Ils développent leur endurance en augmentant les distances de nage (5m) sur le ventre et sur le dos. Les participants apprennent le battement de jambes sur le côté et essaient les techniques de synchronisation dans l'eau.	Samedi 8 h à 8 h 40 Samedi 13 h à 13 h 40 Dimanche 8 h 30 à 9 h 10 Dimanche 15 h 15 à 15 h 55	100 \$ - 150 \$ (n-r)
 <b>Baleine</b>	Âge: 3 ans à 6 ans Au niveau Baleine, les enfants apprendront à faire tourner les bras sur le ventre et à participer à des jeux d'équipe. Ils apprendront également à lancer des objets flottants pour venir en aide à une autre personne dans l'eau. Finalement, ils intégreront les glissements avec retournement.	Samedi 13 h à 13 h 40 Samedi 14 h 30 à 15 h 10	100 \$ - 150 \$ (n-r)

\*(n-r) : non-résident





## Programme natation junior

Le programme de natation junior, conçu par la Croix-Rouge canadienne, s'adresse aux enfants de 6 à 12 ans. À l'intérieur des 10 niveaux, l'enfant pourra développer les différentes techniques et styles de nage, en plus d'améliorer son endurance physique. L'enfant apprendra également les règles de base de sécurité afin d'adopter un comportement adéquat dans un milieu aquatique.

Inscription en fonction de la maîtrise des techniques et de l'expérience acquise. Les enfants qui ne savent pas nager du tout commencent au niveau junior 1, peu importe l'âge.

Nom	Description	Jour / Heure	Coût
<b>Junior 1</b> 	Avoir 6 ans ou plus et ne pas savoir nager. Peut utiliser une aide flottante pour se déplacer dans l'eau.	Samedi 8 h 45 à 9 h 40  Jeudi 17 h à 17 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 2</b> 	Flotter sur le ventre et le dos, immerger la tête et battre les jambes.	Samedi 11 h 15 à 12 h 10  Dimanche 11 h 30 à 12 h 25 Dimanche 14 h 15 à 15 h 10  Vendredi 17 h à 17 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 3</b> 	Être à l'aise dans l'eau profonde, nager sur le ventre avec battements de jambes.	Dimanche 8 h 45 à 9 h 40  Dimanche 10 h 15 à 11 h 10  Vendredi 18 h à 18 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 4</b> 	Posséder les exigences du junior 3 et nager le crawl avec battements de jambes sur une distance de 10 mètres.	Dimanche 10 h 30 à 11 h 25  Mardi 17 h à 17 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 5</b> 	Posséder les exigences du junior 4, nager le crawl en synchronisant les jambes, les bras et la respiration sur une distance de 15 mètres et nager sur le dos avec battements de pied et roulements des bras.	Dimanche 13 h 15 à 14 h 10  Mardi 17 h à 17 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 6</b> 	Posséder les exigences du junior 5, nager le crawl sur une distance de 50 mètres, nager sur le dos et plonger en position de départ. Connaître le coup de pied fouetté sur le dos.	Dimanche 14 h 15 à 15 h 10	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 7</b> 	Posséder les exigences du junior 6, nager le crawl sur une distance de 75 mètres et nager sur place en eau profonde durant 1 minute 30.	Samedi 10 h 15 à 11 h 10	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 8</b> 	Posséder les exigences du junior 7, nager en continu sur une distance de 150 mètres et connaître le coup de pied de la brasse.	Samedi 10 h 15 à 11 h 10  Jeudi 18 h à 18 h 55	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 9</b> 	Posséder les exigences du junior 8, connaître le plongeon de surface (pieds premiers), nager en continu sur une distance de 300 mètres et connaître le coup de pied alternatif.	Dimanche 11 h 15 à 12 h 10	115 \$ - 173 \$ (n-r)
<b>Junior 10</b> 	Posséder les exigences du junior 9, connaître le plongeon de surface (tête première) et nager en continu sur une distance de 500 mètres. Connaître les quatre styles de base: Crawl, dos crawlé, brasse et dos élémentaire.	Dimanche 11 h 15 à 12 h 10	115 \$ - 173 \$ (n-r)

## Activités pour adultes

Pas de rabais pour les non-résidents sur les 2<sup>e</sup> cours et suivant.

Nom	Description	Jour / Heure	Coût
<b>Aquaforme</b>	Différents exercices en piscine permettant de travailler de façon cardiovasculaire et musculaire. La séance est dirigée par un instructeur compétent.	Mardi 9 h à 9 h 55  Mardi 10 h à 10 h 55  Mardi 18 h à 18 h 55  Mercredi 18 h à 18 h 55  Jeudi 9 h à 9 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant  Aînés (65 ans et +) 105 \$ - 158 \$ (n-r)
<b>Prénataux</b>	Cet entraînement léger et adapté aux besoins de la femme enceinte vous permet de préparer les muscles qui seront sollicités lors de l'accouchement. Se déroule dans la partie peu profonde.	Mercredi 19 h à 19 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant
<b>Matinaux</b>	Entraînement non dirigé, en longueurs, pour les lève-tôt.	Mardi et Jeudi 7 h à 7 h 55	Adultes 1 cours 85 \$ - 128 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant  Aînés (65 ans et +) 75 \$ - 113 \$ (n-r)
<b>Techniques et styles de nage</b>	Améliorer les techniques et les styles de nage encadrée par un moniteur certifié. Il importe de connaître la base du crawl, du dos crawlé ainsi que de la brasse pour pouvoir participer à la séance.	Mardi 8 h à 8 h 55  Mardi 20 h à 20 h 55  Jeudi 8 h à 8 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant  Aînés (65 ans et +) 105 \$ - 158 \$ (n-r)
<b>Cardio Parent-enfant</b>	Le parent et son enfant auront l'occasion de vivre des activités, des jeux et des exercices encadrés en piscine. Idéal pour bouger après l'accouchement. Les enfants doivent être âgés de 4 mois (se tient la tête seule) jusqu'à 12 mois.	Jeudi 11 h à 11 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant
<b>Aquajogging</b>	Activité se déroulant en eau profonde à l'aide d'un flotteur spécialement conçu et fourni dans le cours. Cette activité permet un entraînement cardiovasculaire et musculaire, sans aucun impact sur les articulations. Convient aussi bien aux débutants qu'aux avancés. Une aisance en partie profonde est de mise.	Mardi 11 h à 11 h 55  Mardi 19 h à 19 h 55  Jeudi 10 h à 10 h 55  Jeudi 19 h à 19 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant  Aînés (65 ans et +) 105 \$ - 158 \$ (n-r)
<b>Maître-Nageur</b>	Entraînement en longueur pour les gens de 18 ans et plus, désirant nager avec la présence d'un entraîneur qualifié plutôt que seul dans un bain libre. Il est important de pouvoir compléter 100 mètres de nage en continu et de bien connaître les bases du crawl, de la brasse ainsi que du dos crawlé.	Lundi 20 h à 20 h 55  Jeudi 20 h à 20 h 55	Adultes 1 cours 115 \$ - 173 \$ (n-r) 50 % sur le 2 <sup>e</sup> cours et suivant  Aînés (65 ans et +) 105 \$ - 158 \$ (n-r)



SAISON 2014-2015

# PROGRAMME D'INCITATION AUX SPORTS DE GLACE EN ARÉNAS SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE QUÉBEC



Ce programme a pour but de favoriser la participation des jeunes résidents de Lac-Beauport aux sports de glace en arénas sur le territoire de la Ville de Québec pour la saison 2014-2015. Le programme s'adresse à tous les résidents de la Municipalité de Lac-Beauport **âgés de 21 ans et moins** inscrits à un sport de glace intérieur de la Ville de Québec, tel que le hockey, le patinage de vitesse, le patinage artistique ainsi que la ringuette.

**Pour être admissible, le participant doit être un résident de la Municipalité de Lac-Beauport et doit respecter la procédure suivante :**

Procéder à l'inscription et au paiement demandé auprès de l'association locale de la Ville de Québec. Une preuve peut être exigée.

Payer le coût de la surtarification de la Ville de Québec en vous présentant, **à compter du 10 septembre**, à la Municipalité de Lac-Beauport, à l'adresse suivante : 65, chemin du Tour-du-Lac (voir tableau ci-dessous). Tous les modes de paiement sont acceptés. Le paiement doit être accompagné du formulaire prévu.

**IMPORTANT : aucune aide financière ne sera accordée après le 1<sup>er</sup> octobre 2014 - 16 h.**

- En fonction de l'adresse de résidence déclarée, le demandeur doit avoir acquitté tout compte de taxes en souffrance ou toute facturation de la Municipalité de Lac-Beauport au moment de la demande.
- Une vérification du lieu de résidence sera effectuée pour chaque participant lorsque le nom de famille sera différent. Le parent doit être en mesure de fournir une attestation ou preuve de résidence (originaux seulement).

Catégorie	Aide financière Municipalité Lac-Beauport	Montant à être payé (coût net)
Saison complète: moins de 5 ans	112,00 \$	258,00 \$
Saison complète: 5 à 21 ans	225,00 \$	514,00 \$
Demi-saison: moins de 5 ans	56,00 \$	129,00 \$
Demi-saison: 5 à 21 ans	112,00 \$	258,00 \$

**Pour obtenir plus de renseignements, veuillez contacter le Service de l'administration et des finances, 418 849-7141, poste 226.**

## ÇA BOUGE AUX SENTIERS DU MOULIN LAC-BEAUPORT AVEC LE VÉLO DE MONTAGNE!

Grâce à la contribution financière de Mountain Equipment Coop (subvention de 15 000 \$) et de l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale (subvention de 3 000 \$), les dirigeants des Sentiers du Moulin Lac-Beauport aménagent présentement un nouveau sentier de niveau intermédiaire et avancé.

Ce sentier de un kilomètre débutera à proximité de l'accueil. Tout en servant de point de départ vers le reste de notre réseau, ce sentier est conçu afin de répondre aux besoins des débutants. En particulier, il s'adresse aux jeunes cyclistes de 5 à 12 ans qui recherchent un sentier facile, mais ludique pour débiter dans la pratique de ce sport. L'ouverture officielle de ce nouveau sentier aura lieu en août.

Les sentiers de niveau intermédiaire et avancé sont prêts à vous accueillir! 17 km de pistes étroites aménagées spécifiquement pour le vélo de montagne et 4 km de chemins forestiers vous sont offerts.

**\* Rappel :** l'accès à notre réseau de sentiers est gratuit pour les enfants de 9 ans et moins. Visitez notre site Internet pour la tarification complète : [www.sentiersdumoulin.com](http://www.sentiersdumoulin.com)

Si vous désirez vous impliquer ou avoir plus d'informations sur nos activités, suivez notre page Facebook ([www.facebook.com/LesSentiersduMoulin](http://www.facebook.com/LesSentiersduMoulin)).

### UN VIRAGE SURÉLEVÉ

#### Implication bénévole

Le réseau de sentiers de vélo de montagne des Sentiers du Moulin a été développé grâce à la contribution de centaines de bénévoles. Depuis 2006, plus de 3 500 heures de bénévolat ont été investies par la communauté cycliste de la région dans le réseau de sentiers.

Le mercredi 30 juillet en soirée avait lieu une deuxième corvée de sentiers en 2014. Lors de cette soirée qui a permis de réunir une vingtaine de bénévoles, plusieurs travaux de finition ont été réalisés dans la nouvelle piste près de l'accueil. Des bénévoles ont réalisé l'élagage du sentier pendant que d'autres ont transporté et placé du matériel afin de rendre la surface de roulement très lisse. Finalement, une équipe s'est occupée d'aménager des obstacles dans une section ouverte du sentier.

Les organisateurs de cette corvée tiennent à remercier tous les participants !





# CLUB DE L'ÂGE D'OR DE LAC-BEAUPORT

## PROGRAMME DES ACTIVITÉS

Début des activités : Mardi 9 septembre

Au Centre de plein air Le Saisonnier à la salle de la vieille bûche  
(78, chemin du Brûlé)

### HORAIRE DES ACTIVITÉS :

Jour	Heure	Activité
Tous les mardis	13 h à 16 h 30	Bridge, scrabble, cartes et billard
Mardi 7 octobre	17 h 30	Souper amical
Mardi 11 novembre	17 h 30	Souper amical
Mardi 16 décembre	17 h 30	Souper de Noël
Un jeudi par mois	11 h 30	Dîner amical

(vérifier les dates avec les responsables)

Pour inscription ou renseignements :

- Pierre Bédard 418 849-6911
- Claudette Baker 418 849-4213
- Ghislaine Lepage Alain 418 849-6910

Club de pétanque

C'est sous un soleil invisible qu'a eu lieu le 24 juin dernier le tournoi de pétanque annuel. Malgré la pluie qui nous a joué un tour, nous avons quand même eu plusieurs participants et une équipe gagnante :

M. Serge Johannette, Mme Micheline Babin et Mme Françoise Landry.

Félicitations aux gagnants et merci à tous pour leur participation !

MAISON DES JEUNES  
**LE CABANON**  
DE LAC-BEAUPORT INC



JEUNES TALENTS

## RECHERCHÉS

**JEUNES ENTRE 11 ET 17 ANS QUI POSSÈDENT UN TALENT  
ET QUI AIMERAIENT PRENDRE DE L'EXPÉRIENCE DE SCÈNE!**

La Maison des jeunes prend les candidatures pour l'événement Défi-le-Talent Lac-Beauport qui aura lieu en novembre prochain.

## IMPLICATION POUR LA JEUNESSE DE LAC-BEAUPORT

La Maison des jeunes est à la **RECHERCHE D'UNE PERSONNE DYNAMIQUE POUR SIÉGER SUR SON CONSEIL D'ADMINISTRATION**. C'est un bon moyen de s'impliquer dans sa communauté et de faire une différence pour les jeunes de Lac-Beauport.

Pour la rentrée, la Maison des jeunes sera redécorée au goût du jour!  
Viens passer du temps dans notre beau milieu de vie avec une belle ambiance !

N'hésitez pas à nous contacter ou à venir nous rencontrer cet été.  
[www.mdjlecabanon.com](http://www.mdjlecabanon.com)

Pour plus amples renseignements : 418 841-0707

RÉSERVEZ VOTRE VENDREDI 12 SEPTEMBRE !

## 38<sup>E</sup> TOURNOI DE GOLF ANNUEL DE LAC-BEAUPORT

SOUS LA PRÉSIDENTIE D'HONNEUR DE NORMAND LAROCHE

C'est sous la présidence d'honneur de M. Normand Laroche que le Regroupement des gens d'affaires et de Tourisme Lac-Beauport vous invite à participer à son tournoi de golf annuel, le vendredi 12 septembre prochain au Club Mont Tourbillon. Près de 200 personnes sont attendues afin de faire de cet événement un franc succès dont tous les profits seront entièrement redistribués dans la communauté.

Trois organisations se partageront les bénéfices du tournoi, soit :

- La Guilde Artistique de Lac-Beauport ;
- Le Centre de plein air le Saisonnier ;
- Le CNEAYL (Centre national d'entraînement acrobatique Yves Laroche).

Le coût de participation est de 150 \$ par joueur et de 600 \$ par quatuor, incluant le souper. Formule de quatre joueurs, meilleure balle. Différentes possibilités de commandites ou de dons sont aussi offertes, notamment la commandite d'un trou à 200 \$ ou l'inscription à titre de commanditaire majeur de l'événement à 1 200 \$.

Pour obtenir plus d'informations, pour toute commandite ou inscription, communiquez avec **Chantal Crépeau** au 418 907-2825 ou à [rgatlb@lacbeauport.com](mailto:rgatlb@lacbeauport.com)

REGROUPEMENT DES GENS  
D'AFFAIRES ET DE TOURISME  
**LAC-BEAUPORT**



# CE MOIS-CI À LA BIBLIOTHÈQUE L'ÉCRIN

## URGENT – BESOIN DE BÉNÉVOLES!

La bibliothèque a un urgent besoin de bénévoles pour compléter ses équipes au comptoir de prêt pour septembre. Ces personnes doivent être disponibles selon l'horaire suivant : les lundis et les mercredis de 19 h à 20 h 30, une fois à toutes les trois semaines. Les personnes intéressées doivent posséder une base en informatique.

Pour renseignements : Mme Claudette Robillard, responsable de la bibliothèque au 418 849-7141 poste 285

Des bénévoles sont également recherchés, en tout temps, pour recouvrir des livres acquis par la bibliothèque tout au long de l'année. Les horaires sont flexibles.

Pour renseignements : Mme Johan Thomassin, responsable de la collection locale au 418 849-7141, poste 282.

## CLUB DE LECTURE TD

Il reste encore quelques trousseaux de disponibles pour participer au club de lecture d'été TD. Déjà 67 jeunes y ont participé. Faites vite! Vous avez jusqu'au 30 août 2014 pour vous inscrire. Pour ce faire, vous devez être âgé entre 6 et 12 ans et être membre de la bibliothèque (gratuit pour les résidents de Lac-Beauport).

Chaque semaine, nous procédons au tirage d'un prix de participation parmi les coupons qui ont été déposés dans la boîte au comptoir de prêt.

## Félicitations à tous nos gagnants :

- Antoine Fortier, 7 ans – semaine du 30 juin
- Hugo Bouchard, 7 ans – semaine du 7 juillet
- Naomi Roberge, 9 ans – semaine du 14 juillet
- Annabelle Leblanc, 8 ans – semaine du 28 juillet
- Julia Roberge, 10 ans – semaine du 4 août
- Sofia Bragoli, 8 ans – semaine du 11 août

Il reste encore trois semaines pour le tirage hebdomadaire.

## Prix final offert grâce à la participation de nos partenaires

La librairie Renaud-Bray nous offre trois cartes-cadeaux d'une valeur de 25 \$.

Le tirage aura lieu le mercredi 3 septembre. Les gagnants seront contactés par téléphone. La remise des prix s'effectuera à l'occasion des **Journées de la culture**, soit le samedi 27 septembre à 15 h, à la bibliothèque.

## NOUVEAUTÉS!

Consultez régulièrement le site de la bibliothèque pour y découvrir nos nouveautés : [www.mabibliotheque.ca/lac-beauport](http://www.mabibliotheque.ca/lac-beauport)



## CENTRE PLEIN AIR LE SAISONNIER KERMESSE-BÉNÉFICE 2014, UN SUCCÈS!

La troisième édition de la kermesse-bénéfice Desjardins, qui s'est déroulée le 7 juin dernier, fût encore une fois un vif succès. Cette splendide journée ensoleillée a permis d'amasser une somme de 30 000 \$ au profit du Programme Tournesol qui permettra à plus de 75 enfants défavorisés de vivre l'expérience d'un camp de vacances.

En matinée, ce sont plus de 1 000 coureurs, enfants et adultes, qui ont parcouru les sentiers de 1,5 km ou de 10 km lors du Trail de la Clinique du coureur. Cette activité a permis de recueillir 3 000 \$.



Durant la journée, plus de 1 500 personnes sont passées s'amuser dans la zone Proludik pour y faire de l'escalade, assister au spectacle canin et de magie et affronter un chevalier à l'espace Coliseum concept. De plus, les gens ont pu bénéficier des animaux de la P'tite ferme du sous-bois et de la cantine IGA des Sources. En fin de journée, les visiteurs ont pu se régaler au souper Normandin et assister à une partie d'impro; le tout s'est terminé par un beau feu de camp en chansons.

## DE LA BELLE VISITE AU SAISONNIER!

Guy Gilbert, conseiller municipal, a fait une petite visite au camp de jour le Saisonnier, cet été, pour rencontrer les jeunes qui participaient au camp cross-country de l'animatrice Jus de fruit afin de leur parler de sa passion de la course à pied. M. Gilbert a également pris le temps de venir saluer et parler aux animateurs du camp lors du pré-camp de formation. Il leur a transmis un beau message de motivation; il a souligné l'importance et le beau travail qu'ils font auprès de notre jeunesse. De plus, M. Gilbert a exprimé, lors de sa visite, le désir de souligner personnellement chaque anniversaire des employés du Saisonnier durant l'été, une belle pensée qui a fait énormément plaisir.

Merci, M. Gilbert, au nom des jeunes, pour cette belle rencontre!



## SOUPER-BÉNÉFICE COMBAT DES CHEFS 2014

Le Centre de plein air le Saisonnier planifie la 3<sup>e</sup> édition du souper-bénéfice le Combat des chefs qui aura lieu le mercredi 5 novembre prochain, au Centre de ski Le Relais.

Si vous souhaitez participer à cette activité et éblouir vos papilles, communiquez avec le Saisonnier au 418 849-2821, poste 101.

Le coût du billet est de 150 \$ par personne ou 1 000 \$ pour une table de 8 personnes.



## COMPTABILITÉ

Comptabilité et tenue de livres informatisée.  
Service de paie. Aucun investissement requis. Idéal pour travailleur autonome ou PME désirant minimiser ses coûts administratifs.

Contactez : Pierre Canac-Marquis  
Téléphone : 418-952-8208

Lac-Beauport

Clinique Dentaire

Posan Valois

418 849-7101

1, chemin du Godardard, voisin du Centre de ski Le Relais

Ouvert le jour et le soir

Dre Chantal Posan  
chirurgien-dentiste

## PIERRE CLAVET

Arpenteur-géomètre

Bureau : 849-2657  
Télécopieur : 849-3781

174, chemin du Tour-du-Lac  
Lac-Beauport, G3B 0T6



CARAVANTE DE L'UNITÉ DE LOISIR ET DE SPORT DE LA CAPITALE-NATIONALE

# LA CARAVANE FAIT DÉCOUVRIR DES DISCIPLINES DIFFÉRENTES

Le 8 juillet dernier, plus de 250 jeunes de camps de jour de la MRC de La Jacques-Cartier, donc une quarantaine du *Camp de jour La Feuille Verte Lac-Beauport* ont passé la journée au Centre des sports de la Base Valcartier grâce à la Caravane de l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale (ULSCN). Ils ont pu notamment découvrir des disciplines méconnues comme la crosse.

«La Caravane permet à des jeunes de goûter aux différentes activités sportives. Krystina Sauvageau a participé à des



activités de la Caravane et elle a aimé le tir à l'arc. Elle a adhéré à un club et participe à un championnat canadien», a expliqué le président de l'ULSCN, Gilles Maheux.

Parmi les sports proposés, les enfants ont pu découvrir le cheerleading, le dekhockey, l'escalade, le taekwondo et l'Ultimate frisbee. Ils ont également vécu une pause active Wixx, présentée par H2GO – Québec en forme.

Source : Isabelle Chabot, Québec Hebdo

## SÛRETÉ DU QUÉBEC

# CELLULAIRE ET TEXTO

La conduite automobile exige toute l'attention et la concentration du conducteur.

Le conducteur doit constamment être à l'affût des nombreux imprévus qui peuvent survenir.

L'utilisation d'un cellulaire, pour parler ou texter, représente une importante source de distraction durant la conduite d'un véhicule.

### RISQUES

- L'utilisation du cellulaire au volant détériore la performance du conducteur, particulièrement en ce qui a trait aux tâches cognitives et visuelles, et augmente significativement le risque d'accident.
- De plus, l'utilisation du cellulaire en conduisant augmente les risques de commettre des infractions au Code de la sécurité routière (brûler un feu rouge, rouler au-delà de la limite de vitesse affichée, ne pas respecter un arrêt obligatoire, ne pas respecter les priorités d'autres usagers de la route, etc.).
- Cette augmentation du risque vaut tant pour l'appareil tenu en main que pour le dispositif mains libres.

### LES TEXTOS

- Texter au volant est tout aussi dangereux que de parler au cellulaire. Ces deux comportements affectent négativement des tâches impliquant la vision, l'activité mentale et la coordination.
- Texter en conduisant augmente le risque d'accident, puisque le conducteur quitte la route des yeux de 4 à 6 secondes. À une vitesse de 90 km/h, c'est comme traverser un terrain de football les yeux fermés.

### INTERDICTION ET PÉNALITÉS

#### INTERDICTIONS

Il est interdit pour un conducteur d'utiliser pendant qu'il conduit tout appareil ayant une fonction téléphonique et tenu en main. La loi vise tous les appareils munis d'une fonction téléphonique, activée ou non, tels que :

- les téléphones cellulaires classiques;
- les téléphones intelligents;
- les appareils qui affichent les courriels et qui permettent de naviguer sur Internet.

#### PÉNALITÉS

Le conducteur qui tient en main un tel appareil est présumé en faire usage. Le seul fait de tenir en main un cellulaire tout en conduisant, peu importe l'utilisation qui en est faite, est une infraction. C'est d'ailleurs pourquoi il est aussi interdit de lire ou d'écrire des messages textes.

Le fait d'avoir commis cette infraction entraîne :

- Une amende de 80 \$ à 100 \$;
- 3 points d'inaptitude.

D'autres frais peuvent s'ajouter au montant de l'amende prévue par le Code de la sécurité routière (contribution au régime d'indemnisation des victimes d'actes criminels [IVAC], frais de greffe, etc.).

#### QUE SIGNIFIE « PENDANT QU'IL CONDUIT » ?

Une personne qui immobilise son véhicule pour respecter une signalisation ou une entrave à la circulation continue de conduire son véhicule et elle ne peut donc pas tenir en main un appareil muni d'une fonction téléphonique. Par exemple, elle conduit lorsqu'elle attend à un feu rouge ou dans un bouchon de circulation.

Cependant, une personne qui immobilise son véhicule légalement et en toute sécurité sur le bord de la route pour utiliser son cellulaire ne conduit plus, même si le moteur du véhicule tourne encore.

Source : Sûreté du Québec

Source : SAAQ

## KIOSQUE CULTUREL SAINT-DUNSTAN

# MODIFICATION À LA PROGRAMMATION

Veillez prendre note que le spectacle de clôture ainsi que l'épluchette de blé d'Inde qui étaient prévus le samedi 23 août auront lieu le dimanche 24 août 2014 de 13 h 30 à 17 h 30.



Réservation obligatoire au 418 841-3459

Coût : 7 \$ / adulte. Enfants de moins de 14 ans, gratuit

**Transport collectif de La Jacques-Cartier**

### HORAIRE EN VIGUEUR

LAC-BEAUPORT		QUÉBEC				
Parcours	51	51	52	21	22	
Centre de ski Le Relais	6:40	12:25	7:40	-	-	
Ch. du Tour-du-Lac	6:45	12:30	7:45	-	-	
Centre communautaire	6:50	12:35	7:50	-	-	
Boul. du Lac (Galerias du Lac)	6:55	12:38	7:53	-	-	
Terminus RTC du Zoo	7:10	12:50	-	7:10	7:10	
Parc Victoria	-	-	8:15	-	-	
Terminus RTC Charlesbourg	-	-	-	7:25	-	
Cégep Limoilou	-	-	-	7:35	-	
Boul. Jean-Lesage	-	-	-	7:45	-	
Boul. Charest / Dorchester	-	-	8:20	7:50	-	
Avenue Honoré-Mercier	-	-	8:25	8:00	-	
Boul. René-Lévesque	-	-	8:30	8:05	-	
Boul. Hamel (Arrêt RTC Fleur de Lys)	-	-	-	-	7:20	
Chemin Sainte-Foy	-	-	-	-	7:30	
Cégep F.X. Garneau	-	-	-	-	7:45	
Cégep Sainte-Foy (Entrée La Margelle)	-	-	-	-	7:50	
Université Laval	-	-	-	-	7:55	
Boul. Laurier (Terminus Laurier Québec)	-	-	-	-	8:00	

QUÉBEC		LAC-BEAUPORT				
Parcours	51	51	51	52	21	22
Boul. Laurier (Arrêt RTC CHUL)	-	-	-	-	-	16:15
Université Laval	-	-	-	-	-	16:20
Cégep Sainte-Foy	-	-	-	-	-	16:30
Cégep F.X. Garneau	-	-	-	-	-	16:40
Chemin Sainte-Foy	-	-	-	-	-	16:45
Boul. Hamel	-	-	-	-	-	16:55
Boul. René-Lévesque	-	-	-	16:50	16:30	-
Avenue Honoré-Mercier	-	-	-	16:53	16:33	-
Boul. Charest / de La Couronne	-	-	-	17:00	16:40	-
Parc Victoria	-	-	-	17:05	-	-
Boul. Jean Lesage	-	-	-	-	16:45	-
Cégep Limoilou	-	-	-	-	16:50	-
Terminus RTC Charlesbourg	-	-	-	-	17:00	-
Terminus RTC du Zoo	13:00	17:20	18:30	-	17:20	17:20
Boul. du Lac (Galerias du Lac)	13:10	-	-	-	-	-
Chemin du Brûlé (Archibald)	13:12	17:40	18:45	17:30	-	-
Centre communautaire	13:15	17:45	18:50	17:35	-	-
Ch. du Tour-du-Lac	13:20	17:50	18:55	17:40	-	-
Centre de ski Le Relais	13:30	17:55	19:00	17:45	-	-

**LÉGENDE**

- Parcours 51 - Terminus du Zoo
- Parcours 52 - Colline parlementaire
- Parcours 22 - Terminus du Zoo / Ste-Foy
- Parcours 21 - Terminus du Zoo / Colline parlementaire
- Arrêt
- Correspondance TCJC
- P Stationnement incitatif
- Terminus RTC

tcjacquescartier.com | 418.844.2160



## conseil municipal

**Louise Brunet, Mairesse**



MRC de La Jacques-Cartier  
Sécurité civile (PMSC)  
Sécurité publique (Police S.Q.)  
[lbrunet@lacbeauport.net](mailto:lbrunet@lacbeauport.net)

**Marc Bertrand  
Conseiller au siège n° 1**



Développement économique et touristique  
Histoire et patrimoine  
[mbertrand@lacbeauport.net](mailto:mbertrand@lacbeauport.net)

**François-Bernard Saillant  
Conseiller au siège n° 2**



Vie sociale et démocratique  
Affaire juridique  
Pacte d'amitié  
[fbsaillant@lacbeauport.net](mailto:fbsaillant@lacbeauport.net)

**Sylvie Chartier,  
Conseillère au siège n° 3**



Urbanisme  
Développement durable  
Permis et inspections  
[schartier@lacbeauport.net](mailto:schartier@lacbeauport.net)

**Andy Groskaufmanis  
Conseiller au siège n° 4**



Finances et administration  
Contrats publics  
Ressources humaines  
Protection contre l'incendie  
[agroskaufmanis@lacbeauport.net](mailto:agroskaufmanis@lacbeauport.net)

**Even Mc Hugh  
Conseiller au siège n° 5**



Travaux publics  
[emchugh@lacbeauport.net](mailto:emchugh@lacbeauport.net)

**Guy Gilbert  
Conseiller au siège n° 6**



Sport, Loisirs, Culture et Vie communautaire  
[ggilbert@lacbeauport.net](mailto:ggilbert@lacbeauport.net)

## séance du conseil

La prochaine séance du conseil se tiendra  
**le lundi 8 septembre 2014 à 19 h**  
au chalet des loisirs Desjardins  
8, chemin de l'École

## heures d'ouverture mairie

Du lundi au vendredi  
8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30  
Les bureaux de la Municipalité seront fermés  
le 1<sup>er</sup> septembre pour la fête du Travail

## mairie

65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport G3B 0A1  
Tél. : **418 849-7141** • [info@lacbeauport.net](mailto:info@lacbeauport.net) • [www.lac-beauport.ca](http://www.lac-beauport.ca)  
Collecte des matières résiduelles ..... poste 246  
Demande d'accès à l'information ..... poste 340  
Fosses septiques ..... poste 248  
Permis et inspections ..... poste 222  
Taxation / évaluation ..... poste 226  
Travaux publics ..... poste 243

## loisirs

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire  
50, chemin du Village • Tél. : **418 849-7141**  
Bibliothèque ..... poste 282  
Inscriptions aux activités ..... poste 244  
Réservation de salle ..... poste 242

## piscine municipale

78, chemin du Brûlé  
Tél. : **418 849-2821** poste 110

## police municipale, Sûreté du Québec

1045, boulevard du Lac  
Tél. : **418 841-3911**

## urgence

Urgence ..... 9-1-1  
Urgence aqueduc/égout ..... 418 849-5050

## bibliothèque



Changements apportés à l'horaire estival

Lundi ..... de 19 h à 21 h  
Mercredi ..... de 19 h à 21 h  
Jeudi ..... de 13 h à 16 h (1 heure ajoutée)  
Samedi ..... de 10 h à 13 h (1 heure ajoutée)

**Ouverture spéciale à l'occasion de l'Événement Découverte de la MRC Jacques-Cartier, le samedi 23 août, de 10 h à 16 h, pour l'exposition sur le Patrimoine bâti de La Jacques-Cartier.**

[bibliothequeecrin@lacbeauport.net](mailto:bibliothequeecrin@lacbeauport.net)

## petites annonces

### COURS DE MUSIQUE

Cours de piano et de flûte traversière pour tous, chez le professeur ou à domicile.

Pour plus d'information : 418 998-7484

# La Chronique

**PROCHAINE PARUTION :**  
19 SEPTEMBRE 2014  
**DATE DE TOMBÉE :**  
5 SEPTEMBRE 2014



Suivez-nous  
sur facebook

Gestion éditoriale: Karine Delarosbil  
Graphisme: Studio créatif Valérie Garon

